



PHILIPS  
**AVENT**



[www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent)

Philips Consumer Lifestyle BV

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.

©2015 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved

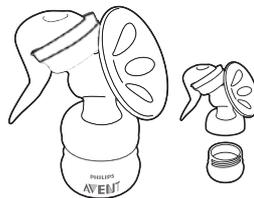
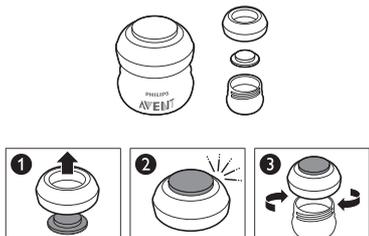
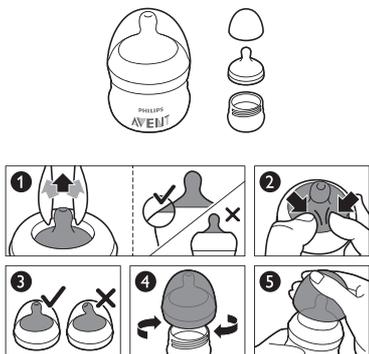


[www.philips.com](http://www.philips.com)



>75% recycled paper

4213.354.3760.1 (03/15)



## EN For your child's safety and health WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sipping of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures. Take extra care when you heat up drinks in a microwave.
- To avoid scalding, allow hot liquids to cool before preparing the feeds.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped.
- To ensure the bottle functions correctly and to prevent leakage, always make sure you remove any debris or residue that may collect around the rim of the bottle before assembly, and avoid over-tightening the bottle screw ring when assembling it onto the bottle.
- Expressed breast milk can be stored in sterilised Philips Avent polypropylene bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.

### Before first use

- Clean and sterilise the product.
- Place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.

### Clean before each use

- Wash and rinse all parts thoroughly in warm water and some washing-up liquid, then sterilise using a Philips Avent steriliser or boil for 5 minutes.
- Wash your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilised components. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with antibacterial cleaning agents. Excessive concentration of cleaning agents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately.
- Plastic material properties may be affected by sterilising and high temperatures. This can affect the fit of the cap.
- Dishwasher safe – food colourings may discolour components.

### Assembling the bottle

- The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line.
- Make sure you pull the teat through until its lower part is aligned with the screw ring.
- When you assemble the bottle, make sure you place the cap horizontally onto the bottle so that the teat sits upright.
- To remove the cap, place your hand over the cap and your thumb in the dimple of the cap.

## BG

- ### За безопасността и здравето на вашето дете ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
- Този продукт трябва да се използва винаги под родителски надзор.
  - Не използвайте бибероните за хранене като залягалки.
  - Непрекъснатото и продължително изсмукване на течности води до увреждане на зъбите.
  - Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
  - Пазете всички компоненти, които не се използват, извън достъпа на деца.
  - Не позволявайте на децата да си играят с малки части, нито да вървят/тичат, докато използват бутилки или чаши.
  - Не поставяйте в загрята фурна.
  - Затоплянето в микровълнова печка може да доведе до локализиран високи температури. Бъдете много внимателни при загряване на напитки в микровълнова печка.
  - За да не се опарите, оставете горещите течности да изстинат, преди да пригответе хранителната доза.
  - Не се препоръчват други напитки, освен мляко и вода, например плодови сокове и подсладени сиропи. Ако се използват такива, трябва да са надлежно разреждени и да се използват само за ограничен период от време, а не да се пият постоянно.
  - За да се гарантира правилното функциониране на бутилката и за да се предотврати изтичане, винаги проверявайте дали сте отстранили замърсяванията или остатъците, които може да се съберат около гърлото на бутилката преди сглобяването, и внимавайте да не затегнете прекомерно винтовия пръстен, когато го поставяте на бутилката.
  - Изцедената кърма може да се съхранява в стерилизирани полипропиленови бутилки/контейнери Philips Avent в хладилник до 48 часа (не на вратата на хладилника) или във фризер до 3 месеца. Никога не замразявайте кърма повторно и не добавяйте нова кърма към вече замразената.

## Преци първата употреба

- Почистете и стерилизирайте продукта.
- Сложете във вряща вода за 5 минути. Това е необходимо за осигуряване на хигиена.

## Почистявайте преди всяка употреба

- Измийте и изплакнете старателно всички части в топла вода с малко течен миеп препарат, след което стерилизирайте със стермизатор Philips Avent или изварете във вода за 5 минути.
- Измивайте ръцете си старателно и внимавайте поверителните да са чисти преди контакт със стерилизиращи компоненти. Не поставяйте компонентите директно на повърхности, почиствени с антибактериални почистващи препарати. Премомерна концентрация на почистващи препарати може след време да доведе до напуване на пластмасовите части. Ако това досе случи, заменете ги веднага.
- Стерилизацията и високите температури може да повлияят на свойствата на пластмасовия материал. Това може да се отрази на прилагането на капачката.
- С възможност за почистване в съдомияща машина – цветовете на храните могат да предизвикат обезцветяване на компонентите.

## Сглобяване на бутилката

- Биберонът се сглобява по-лесно, ако го разкатите в посока нагоре, вместо да издръпвате нагоре в права линия.
- Уверете се, че сте издръпали шения биберон, докато долната му част се изравни с винтовия пръстен.
- Когато сглобявате бутилката, уверете се, че поставяте капачката хоризонтално на бутилката, така че биберонът да стои изправен.
- За да свалите капачката, поставете ръцата си върху капачката и палеца си във вдлъбнатината на капачката.

## Биберони

- Проверявайте преди всяка употреба и дръпнете биберона за хранене във всички посоки. Извървете при първите признаци на повреда или дефект.
- По хигиенни съображения препоръчваме бибероните да се сменят след 3 месеца.
- Съхранявайте бибероните в суха затворена кутия.
- Не съхранявайте биберона за хранене на пряка слънчева светлина или на горещо място, нито го оставяйте в дезинфектант (стерилизиращ разтвор) по-дълго от препоръчаното време, тъй като това може да доведе до дефект.
- Уверете се, че използвате биберон с правинатата скорост на потока за хранене на вашето бебе.
- Биберони се предлагат с бавен, среден, бърз и променлив поток за новороденци. Използвайте биберони Philips Avent Natural само с бутилки Philips Avent Natural.
- За да закупите аксесоари или резервни части, посетете [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) или търговец на уреди Philips. Можете също да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

## Съвместимост

- Тази бутилка не е съвместима с подгревателите за бутилка Philips Avent

## CS Pro безпечно за здрави vašeho dítěte VÝSTRAHA!

- Tento výrobek vždy používejte pod dozorem dospělé osoby.
- Krmicí dudlík nikdy nepoužívejte jako běžné šidítko.
- Trvalé a dlouhodobě při tekturizaci způsobuje zubní kaz.
- Před krměním vždy zkontrolujte teplotu pokrmu.
- Všechny části, které nepoužíváte, udržujte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi nebo aby při používání lahvi a hmečků chodily nebo báhaly.
- Nepokládejte výrobek do rozehřáté trouby.
- Ohřev v mikrovlnné troubě může vytvářet vysoké teploty v určitých místech. Buďte zvláště opatrní při ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě.
- Nechte horké nápoje nejprve vychladnout, aby se vaše dítě neopálilo, a teprve potom připravte krmění.
- Nápoje jiné než voda a mléko, například ovocné šťávy a ochucené sladké nápoje, se nedoporučují. Používat by se měly pouze správně nafeděné a jen po omezenou dobu, nikoli neustále.
- Abý lahve správně fungovaly a nevznikaly netěsnosti, ujistěte se, že je před sestavením láhve odstranili veškeré zbytky a zbytky, které se mohly usadit při okrají lahve, a že jste nedotáhli zajišťovací kroužek příliš těsně na láhev.
- Odšaté mateřské mléko můžete ve sterilizovaných polypropylenových lahvičích nebo zásobnicích Philips Avent uchovávat v lednici až po dobu 48 hodin (nikoli ve dvěřích lednicích) nebo v mrazáku až po dobu 3 měsíců. Jednou rozmrznuté mateřské mléko už nikdy nezmrázíte ani nepřidávejte čerstvé mateřské mléko k dřívě zmrazenému mléku.

## Před prvním použitím

- Vyčistěte a sterilizujte výrobek.
- Dejte na 5 minut do vroucí vody. Tím zajistíte nezbytnou hygienu.

## Před každým použitím dudlík vyčistěte

- Všechny části důkladně omýjte a opláchněte v teplé vodě s malým množstvím prostředku na mytí nádobí a poté sterilizujte ve sterilizátoru Philips Avent nebo sterilizujte ve vroucí vodě po dobu 5 minut.
- Než se dotknete sterilizovaných částí, důkladně si umyjte ruce a zkontrolujte, zda je povrch, na který je položíte, čistý. Nepokládejte součásti výrobku přímo na povrchu ošetřené antibakteriálními čističimi prostředky. Nadměrné koncentrace čističích prostředků by mohly způsobit popraskání plastových částí. V takovém případě je ihned vyměňte.
- Přípravky z plastu mohou podléhat vůči sterilizace a vysokých teplot. Může tak dojít ke změně přiléhání víčka.
- Lze mytí v myčce – zabarvení potravin by mohlo způsobit změnu barvy částí.

## Sestavení lahve

- Dudlík se snáze nasazuje, pokud jej vykroučíte směrem vzhůru, místo abyste jej vytahovali přímo nahoru.
- Dudlík je nutné natáhnout na lahvev tak, aby byla jeho spodní část zarovnána se zajišťovacími kroužkem.
- Při sestavování lahve musíte víčko upevnit vodorovně na lahvev, aby byl dudlík ve vzpřímené poloze.
- Pokud chcete víčko sejmut, položte na víčko ruku a palec vlože do prohlubně ve víčku.

## Dudlíky

- Před každým použitím výrobek zkontrolujte a natáhnete krmicí dudlík do všech směrů. V případě jakýchkoli známek poškození nebo opotřebení jej vyhodte.
- Z hygienických důvodů doporučujeme měnit dudlíky každé 3 měsíce.
- Dudlíky uchovávejte v suché a uzavřené nádobě.
- Nenechávejte krmicí dudlík na přímém slunci, nevystavujte jej horku ani nenechávejte ve sterilizačním roztoku po delší než doporučenou dobu. Mohlo by to vést k opotřebení dudlíku.
- Ujistěte se, že při krmění svého dítěte používáte dudlík se správným průtokem.
- Dudlíky lze zakoupit s průtokem pro novorozence, pomalým, středně rychlým, rychlým a nastavitelným průtokem. Dudlíky Philips Avent Natural používejte pouze na lahve Philips Avent Natural.
- Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také můžete kontaktovat středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

## Kompatibilita

- Tato lahve není kompatibilní s ohřívací lahví Philips Avent.

## ET Teie lapse ohtuse ja tervise heaks HOIATUS!

- Kasutage toodet alati täiskasvanu järevalve all.
- Ärge kunagi kasutage tootmisliiti tavalee lutina.
- Pidev ja pikaajalne vedeliku rüüpanime põhjustab hammaste lagunemist.
- Enne tootmist kontrollige alati toidu temperatuuri.
- Hoidke kõik mittekasutatavad osad väljaspool laste käeulastust.
- Ärge lubage lastel väikeste osadega mängida ega pudeli või tassiga ringi kõndida/joosta.
- Ärge asetage toodet kuumale pliidile.
- Mikrolaineahjus soojendamisel võivad tekkida paiguti kõrged temperatuurid. Olge ettevaatlikud jookide mikrolaineahjus soojendamisel.
- Et kõrvetamist vältida, laske kuumadel jookidel enne toidu valmistamist jahtuda.
- Muud joogid peale piima ja vee, nt puuviljamahlad ja karastusjoogid, ei ole soovitatavad. Kui neid siiski kasutate, siis tuleb neid hästi lahjendada ning kasutada ainult lühikea aja jooksul, mitte pidevalt jua.
- Pudeli õige toimimise tagamiseks ja lekkimise ärahoidmiseks veenduge alati, kas eemaldasite enne kokkupanekut pudeli servi ümber kogunenud prahi või jäägid ja välisite pudeli keeratava kinnitusrõnga liiga tugevat kinnikeeramist selle pudeli külge paigaldamisel.
- Väljapumbatud rinnapiima võib säilitada steriliseeritud Philips Aventi polipropüleenpuudelitel/-nõudes külmikus (mitte ukse sees) kuni 48 tundi või sügavkülmikus kuni 3 kuud. Ärge külmutage rinnapiima uuesti ega lisage külmutatud piimale värsket piima.

## Enne esimest kasutamist

- Puhastage ja steriliseerige toode.
- Asetage lutt viieks minutiks keevasse vette, et tagada lutt hügieenilisus.

## Puhastage enne iga kasutuskorda

- Peske ja loputage kõik osad põhjalikult sooja vee ja nõudepesuvahendiga, seejärel steriliseerige Philips Aventi sterilisaatoris või keetke viis minutit.
- Peske hoolikalt oma käsi ja vinnute, et pinnad oleksid enne steriliseeritud osadega kokkupuutumist puhtad. Ärge asetage osaid ette antibakteriaalsete puhastusvahenditega puhastatud pindadele.
- Puhastusvahendite liiga suured kogused võivad lõpuks põhjustada plastosade möranemise. Kui see peaks juhtuma, vahetage need kohe välja.
- Steriliseerimine ja kõrged temperatuurid võivad mõjutada plasti omadusi. See võib mõjutada korgi sobivust.
- Nõudepesumasinas pestav – toiduvärvid võivad osad värvusetuks muuta.

## Pudeli kokkupanek

- Lutti on kergem paigaldada seda ülespoole keeratades, mitte otse üle tootmastes.
- Veenduge, et tõmbate luttu seni, kuni selle alumine osa on keeratava kinnitusrõnga ühetasa.
- Pudeli kokkupanekul veenduge, et paigaldate korgi pudelile horisontaalselt, nii et lutt jääb süstiasendisse.
- Korgi eemaldamiseks asetage käsi korgi peale ja põia korgi ollevasse lõuku.

## Lutid

- Kontrollite toitelutti enne iga kasutamist ning tõmmake seda ägas suunas. Visake tootelutt minema esimeste kühajastuse või kulumise märkide ilmumisel.
- Hügieeni tagamiseks soovitame luttu iga 3 ku tagant välja vahetada.
- Hoidke lutte kuivas, kaanega kaetud nõus.
- Ärge hoidke pudeli luttu otse päikese käes või kuumas kohas ega jätke seda desinfektsioonivahendisse (steriliseerimislahusesse) kauemaks kui soovitatud, sest see võib lutt kahjustada.
- Veenduge, et kasutate imiku tootmisel õige läblilaskevõimega lutti.
- Saadaval on vastündinulde sobiva ning aeglasel, keskmisel, kiirel ja muudetava vooga lutid. Kasutage lutipudelit Philips Avent Natural ainult lutte Philips Avent Natural.
- Tarvikute või varuosade ostmiseks külastage veebile [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) või pöörduge oma Philipsi edasimüüja poole. Samuti võite ühendust võtta oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega.

## Ühilduvus

- See pudel ei ühildu Philips Aventi pudelisojendajatega.

## HR Za sigurnost i zdravlje vašeg djeteta UPOZORENJE!

- Proizvod se uvijek treba koristiti uz nadzor odrasle osobe.
- Nikada nemojte koristiti dudu za hranjenje kao dudu varalice.
- Prije hranjenja djeteta obavezno provjerite temperaturu hrane.
- Sve dijelove koje ne koristite držite izvan dohvata djece.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s malim dijelovima ili hodaju/trče dok koriste bočice ili čašice.
- Nemojte stavljati u zagrijanu pećnicu.

- Zagrijavanje u mikrovalnoj pećnici može proizvesti lokalizirana područja visoke temperature. Budite posebno pažljivi prilikom zagrijavanja pića u mikrovalnoj pećnici.
- Kako biste izbjegli opekotine, prije pripreme hrane ostavite vruće tekućine da se ohlade.
- Preporučuju se samo mlijeko i voda, a ne pića poput voćnih sokova i zaslađenih aromatiziranih pića. Ako se koriste voćni sokovi i zaslađena aromatizirana pića, trebaju se dobro razrijediti vodom i koristiti samo ograničeno vrijeme, a ne stalno pići.
- Kako biste osigurali pravilan rad bočice i sprječili curenje, uvijek pazite: da prije sastavljanja uklonite sve ostatke koji se mogu nakupiti oko ruba bočice te da previše ne pritegnete navojni prsten bočice prilikom spajanja s bočicom.
- Izdoljeno mlijeko može se spremiti u sterilizirane polipropilenske bočice/spremnike tvrtke Philips Avent u hladnjak do 48 sati (ne u vratima) ili u zamrzivač do 3 mjeseca. Nikada nemojte ponovo zamrzavati majčino mlijeko ili svježe mlijeko mješati sa zamrznutim.

## Prije prve uporabe

- Očistite i sterilizirajte proizvod.
- Stavite 5 minuta u kipuću vodu kako biste osigurali higijenu.

## Očistite prije svakog korištenja

- Temeljito operite i isperite sve dijelove toplom vodom uz malo sredstva za pranje posuda, a zatim sterilizirajte u sterilizatoru tvrtke Philips Avent ili prokuhajte 5 minuta.
- Temeljito operite ruke i osigurajte čistoću svih površina prije nego što dođu u dodir sa steriliziranim dijelovima. Nemojte stavljati dijelove izravno na površine očišćene antibakterijskim sredstvima za čišćenje. Prevelike količine sredstava za čišćenje mogu uzrokovati pucanje plastike. Ako se tako što dogodi, oštećene dijelove odmah zamijenite.
- Sterilizacija i visoke temperature mogu utjecati na svojstva plastičnog materijala. To može utjecati na postavljanje poklopca.
- Može se prati u stroju za pranje posuda - boja hrane može obojiti dijelove.

## Sastavljanje bočice

- Dudu je lakše pričvrstiti ako je vrtite prema gore umjesto da je povlačite u ravnoj liniji.
- Pazite da dudu provučete tako da njezin donji dio sjedne na navojni prsten.
- Prilikom sastavljanja bočice pazite da grlo stavite vodoravno na bočicu tako da dudu bude u uspravnom položaju.
- Kako biste skinuli grlo, stavite ruku preko njega, a palac u udubljenje na grlu.

## Dude

- Prije svake uporabe provjerite proizvod i povucite dudu za hranjenje u svim smjerovima. Proizvod bacite čim primijetite znakove oštećenja ili istrošenosti.
- Iz higijenskih razloga preporučujemo zamjenu dude nakon 3 mjeseca.
- Dude držite u suhoj posudi s poklopcem.
- Dudu za hranjenje nemojte odlagati na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline i nemojte je ostavljati u sredstvu za dezinfekciju (otopini za sterilizaciju) duže nego što se preporučuje jer je to može oslabiti.



atšķaidiet tos un nelietojiet ilgstoši.

- Lai pudelīte pareizi funkcionētu un lai nenopūstus šķidrums: notīriet ēdiena pārpalikumus vai nosēdumus, kas var būt uzkrājušies pudelītes malās. Uzliekot uzskrūvējamo gredzenu uz pudelītes, nepievieļiet to pārāk stingri.
- Atsūknēto mātē pienu var uzglabāt sterilizētā Philips Avent pudelītē/traukos, kas ievietoti ledusskapī, līdz pat 48 stundām (ne durvis) vai, ievietojot saldētā, līdz pat 3 mēnešiem. Nekādā gadījumā atkārtoti nesasaldeļiet mātē pienu, kā arī nepievienojiet svaigu pienu jau sasaldētām.

### Pirms pirmās lietošanas reizes

- Notīriet un sterilizējiet produktu.
- Uz 5 minūtēm ielieciet verdošā ūdenī. Šādi tiks nodrošināta higiēna.

### Mazgājiet pirms katras lietošanas reizes

- Rūpīgi nomazgājiet un noskalojiet visas detaļas siltā ūdenī, pievienojot nedaudz mazgāšanas līdzeka, pēc tam sterilizējiet Philips Avent sterilizētāja vai vāriet 5 minūtes.
- Rūpīgi nomazgājiet rokas un nodrošiniet, ka virsmas ir tīras, pirms nonāk saskarē ar sterilizējamiem komponentiem.
- Nevienotijiet komponentus tieši uz virsmām, kas notīrītas ar antibakteriāliem tīrīšanas līdzekļiem. Pārāk liela tīrīšanas līdzekļu koncentrācija var izraisīt plastmasas detaļu bojājumus. Šādā gadījumā nekavējoties tos nomainiet.
- Sterilizēšana un augstas temperatūras var ietekmēt plastmasas īpašības. Tas var ietekmēt vācīņa uzlikšanu.
- Var mazgāt trauku mazgājāmā mašīnā - pārtikas krāsvielas var mainīt daļu krāsu

### Pudelītes salikšana

- Knupīti ir vieglāk uzstādīt, grotzot uz virzienā uz augšu, nevis velkot taisni uz augšu.
- Izvelciet knupīti cauri, līdz tā apakšējā daļa ir pretī skrūvējamam gredzenam.
- Saliekot pudelīti, novietojiet vācīņu horizontāli uz pudelītes, lai knupītis būtu vērstus uz augšu.
- Lai noņemtu vācīņu, uzlieciet roku virs vācīņa un iekšji ievietojiet vācīņa iedobē.

### Knupji

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet un pavelciet barošanas knupī visos virzienos. Izmetiet knupī tiklīdz pamanāt bojājumu pazīmes.
- Higiēnas apsvērumu dēļ iesakām nomainīt knupjus ik pēc trim mēnešiem.
- Uzglabājiet knupīšus sausā un noslēgtā traukā.
- Neuzglabājiet barošanas knupīti tiešai saules staru vai karstuma iedarbībai pakļautās vietās un neatstājiet to dezinfekcijas šķīdumā (sterilizējošā šķīdumā) ilgāk par ieteicamo laiku, jo tas var sabojāt knupīti.
- Barojot mazuli, pārīncienieties, vai lietojat knupī ar pareizu plūsmas ātrumu.
- Knupīši pieejami ar jaundzimušo, lēnu, vidēju, ātru un maināmu plūsmas ātrumu. Kopā ar Philips Avent Natural pudelītiem izmantojiet tikai Philips Avent Natural knupīšus.
- Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.

### Saderība

- Šī pudelīte nav saderīga ar Philips Avent pudelītes sildītājiem.

## PL Zdravie i bezpiecēstwu Twojego dziecka OSTRZEŻENIE!

- Nie pozwalaj dziecku korzystać z tego produktu bez nadzoru dorosłych.
- Nigdy nie używaj smoczka do karmienia jako zwykłego smoczka.
- Długie i nieprzerwane ssanie napojów powoduje próchnicę.
- Podczas karmienia zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu.
- Wszystkie elementy przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalaj dzieckom bawić się małymi częściami ani biegać z butelką lub kubkiem.
- Nie umieszczaj produktu w nagrzanym piekarniku.
- W wyniku podgrzewania w kuchence mikrofalowej napój może mieć nierównomierną temperaturę. Zachowaj szczególną ostrożność podczas podgrzewania napojów w kuchence mikrofalowej.
- Abv unīnākā popaŗēŗ, pŗed pŗyzgotovaniem pokarmu pockeŗā, āŗ goraŗ pŗy oŗyŗē.
- Napoje inne niŗ mleko lub woda, np. soki owocowe lub srodkie napoje aromatyzowane, nie sŗ wskazane. W przypadku spoŗymania pŗed dzieci takie napoje powinny być dobrze rozcieńczone i spoŗywane tylko pŗez krótki okres.
- Abv mīŗ pŗewnoŗē, ņe butelka dzīŗa pŗavidokio i jej zawartoŗē nie wyekļa, pŗed zloŗeniem butelki zawsze sprawdz, czy usunieto wszystkie zabrudzenia lub pozostałoŗē, które mogŗ gromadzić się wokół jej kŗawędzi, oraz czy pierścieni mocujācy nie sŗt zbyt mocno dokŗępony.
- Odcīgnietv pokarm možna pŗechowywāť w wysterylizowanych butelkach polipropylenowych / pojemnikach Philips Avent w lodówce (nie na pódkach na drzwiach lodówki) pŗez maksymalnie 48 godzin bāŗd w zamraŗzacz pŗez maksymalnie 3 miesīacie. Nigdy nie zamraŗzaj ponownie odcīgnietego pokarmu i nie dodawaj ņiewieŗo odcīgnietego pokarmu do juŗ zamroŗzonego.

### Pzed pierwszym uŗyciem

- Umyj i wysterylizuj produkt.
- Wlóŗ produkt do wrzācej wody na 5 minut w celu zapewnienia higieny.

### Wyuczysz pzed kaŗdym uŗyciem.

- Dokladnie umyj i wypucz wszystkie czēci w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej iloŗci pŗny do mycia naczyń, a następnie wysterylizuj w sterylizatorze Philips Avent lub wygotuj pŗez 5 minut.
- Pzed uŗyciem wysterylizowanych elementóv dokladnie umyj rēce oraz powierzchnie, na których bęŗdą one umieszczane. Nie umieszczaj elementóv bezpoŗednio na powierzchniach, które byŗy czyszczone ņirodkami antybakteryjnymi. Zbyt duŗe ņcieńzenie sŗrodok do czyszczenia moŗe po pewnym czasie spowodować pekānie plastikowych elementóv. W takim przypadku naleŗy je natychmiast wymienić.
- Steryliczācija i wysoka temperatura mogŗ wplywāť na waŗciwoŗci tworzywa sztywnego. Moŗe to mieć wplyw na dopasowanie nasadki.
- Produkt možna myć w zmywarce, jednak jego elementy mogŗ ulec pŗezbarwieniu.
- Skladanie butelki**
- Łāwtiej będzie zāłozv smoczek, jeŗli poruszā się nim na boku podczas wkładania, a nie wciāga w prostej linii pŗez otwór.

- Przeciągaj smoczek pŗez otwór do momentu, aż jego dolna czēŗē bęŗdzie się znajdowā w równej linii z pierścieniem mocujācy.
- Podczas skłádania butelki zāłóŗ nasadkę poziomo, aby smoczek znajdowāł się w pozycji pionowej.
- W celu zdjęcia nasadki poloŗ na jej rēķę w taki sposóv, aby kciuk znajdowāł się we wgłębeniu.

### Smoczki

- Pzed kaŗdym uŗyciem dokladnie sprawdz produkt i pociāgnij smoczek w kaŗdym kierunku. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia wyrzuc produkt.
- Z uwagi na zasady higieny zaleca się wymianę smoczkoŗ w 3 miesīacie.
- Smoczki naleŗy przechowywāť w suchym pojemniku pod przykryciem.
- Nie przechowuj smoczka w miejscach nasłonecznionych lub gorācych ani nie namaczaj smoczka w sŗrodku dezynfekujācy (sterylizujācy) pŗez dluŗszy czas niŗ jest to zalecane, gdyŗ moŗe to spowodować uszkodzenie smoczka.
- Pzed rozpozcieciem karmienia upewnij się, ņe smoczek dopasowano pod kątem szybkoŗci wyplywu.
- Dostępnē sŗ smoczki dla noworodkóv oraz z małą, ņredniā, duŗā i zmiennā pŗędkoŗciā wyplywu. Ze smoczkoŗv Philips Avent Natural korzystać wyłācznie z butelkami Philips Avent Natural.
- Abv kupić akcesoria lub czēci zamienne, odwiedź stronę [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) lub skontaktuj się ze sprzedawcā produktóv firmy Philips. Moŗesz rownieŗ skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta.

### infolist

- Tej butelki nie možna uŗywať z podgrzewaczami do butelek Philips Avent.

## RO Pentru siguranța și sănătatea bebelușului tău AVERTISMENT!

- Acest produs se utilizează întotdeauna sub supravegherea adultilor.
- Nu utiliza nicodată tetinele pentru hrānire drept suzetā.
- Suptul continuu și prelungit de lichide va cauza carierea dinților.
- Verificā întotdeauna temperatura alimentelor înainte de hrānire.
- Nu lāsa componentele neutilizate la îndemāna copiilor.
- Nu lāsa copii să se joace cu piesele de mici dimensiuni sau sā meargā/alerge în timp ce folosesc biberone sau cești.
- Nu îl introduce într-un cupot micround.
- Încălzirea într-un cupot cu micround poate produce temperaturi înalte localizate. Fii foarte atent(ă) când încālzēti bāuturi în cupotul cu micround.
- Pentru a evita opārirea, lasā lichidele fierbēnti sā se răceascā înainte de a pŗegāti mesele.
- Alte bāuturi, în afār de lapte și apă, precum sucuri de fructe și bāuturi îndulcite aromatate, nu sŗt recomandate. Dacă acestea sunt utilizate, trebuie diluate și utilizate doar pentru perioade limitate, nu trebuie sorbite în mod constant.
- Pentru a te asigura cā biberonul funcționează corect și pentru a evita scurgerile, asigurā-te întotdeauna cā: îndepārtezi orice resturi sau reziduuiri care se pot colecta în jurul marginii biberonului înainte de montare și eviți strāngerea excesivā a inelului filetat al biberonului la asamblarea acestuia pe biberon.

- Laptele matern colectat poate fi pāstrat în biberane/recipiente din polipropilēn Philips Avent sterilizate la frigider pānā la 48 de ore (nu pe uŗā) sau în congelator pānā la 3 luni. Nu recongela nicodată laptele matern sau nu adūga lapte proaspāt peste laptele deja congelat.

### Înainte de prima utilizare

- Curāțā și sterilizează produsul.
- Introdu-l în apă fiertā timp de 5 minute. Această acțiune este necesară pentru asigurarea igienei.

### Curāțā înainte de fiecare utilizār

- Spālā și clātește toate componentele temeinic în apă caldā și detergent lichid, apoi sterilizează-le utilizānd un sterilizator Philips Avent sau fierbe-le timp de 5 minute.
- Spālā-te bine pe mâni și asigurā-te cā suprafețele sunt curate înainte de a intrā în contact cu aceste componente sterilizate. Nu aŗeŗa componentele direct pe suprafețe care au fost curāțate cu agenți de curāțare antibacterieni. Concentrațiile excesive de agenți de curāțare pot determina cŗăparea elementelor din plastic. Dacă acest lucru are loc, înlocuiește imediat componenta.
- Protejeatēle materialelor plastice pot fi afectate de sterylizāție și temperaturile ridicate. Aceste acțiuni pot afecta potrivea capacului.
- Lavabi în mașina de spālāt vase – coloranții alimentari pot decolora componentele.

### Asamblarea biberonului

- Tetina este mai ușor de montat dacă o rāsucești în sus în loc sā o tragi în sus în linie dreaptā.
- Asigurā-te cā tragi tetina pānā când partea inferioară este aliniatā cu inelul filetat.
- Când montezi biberonul, asigurā-te cā plasezi capacul pe orizontalā pe biberon astfel încāt tetina sā fie în poziție verticalā.
- Pentru a scoate capacul, pune mână peste capac și degetul mare în adāncitura capacului.

### Tetinele

- Înainte de fiecare utilizār, verificā și trage tetina în toate direcțiile. Arunc-o la primelme semne de deteriorare sau sābire.
- Din motive de igienā, țȃ recomandām sā înlocuiești tetinele dupā 3 luni.
- Pāstrează tetinele într-un recipient uscat și acoperit.
- Nu depozita tetina în lumina directā a soarelui sau la cāldură sau nu o lāsi în dezinfectant (soluție de sterilizare) pentru mai mult timp decāt a fost recomandat, deoarece acest lucru ar putea slābi tetina.
- Asigurā-te cā utilizezi tetina cu debitul corect atunci când hrānești bebelușii.
- Tetinele sunt disponibile pentru debite pentru nou-nāscuți, debit lent, mediu, rapid și variabil. Utilizează tetine Philips Avent Natural numai cu biberone Philips Avent Natural.
- Pentru a cumpārā accesorii sau piese de schimb, vizitează [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) sau contactează Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara ta.

### Compatibilitate

- Acest biberon nu este compatibil cu încălzitoarele de biberone Philips Avent.

## RU Безопасность и здоровье ребенка ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте изделие под контролем взрослых.
- Никогда не используйте соски для бутылочек в качестве пустышек.
- Постоянное и продолжительное сосание жидкости приводит к кариесу.
- Перед кормлением обязательно проверяйте температуру питания.
- Не используйте части изделия беречь от детей.
- Не позволяйте детям играть с частями изделия или использовать бутылочки или чашки во время прогулок или бега.
- Не помещайте изделие в нагретую духовку.
- При разогреве в микроволновой печи возможно неравномерное распределение тепла. При разогреве напитков в микроволновой печи будьте особенно осторожны.
- Во избежание ожогов перед приготовлением детского питания дайте жидкости остыть.
- Предназначено только для молока или воды.
- Не рекомендуется наливать фруктовые соки или сладкие ароматизированные напитки. Если такие напитки или соки используются, они должны быть правильно разбавлены и использоваться в течение ограниченного времени.
- Чтобы избежать протеканий и гарантировать правильное использование бутылочки, необходимо каждый раз перед сборкой удалять все загрязнения и остатки веществ по краям бутылочки, а также следить за тем, чтобы фиксирующее кольцо не было затянuto слишком сильно.
- Свежее грудное молоко можно хранить в стерилизованных бутылочках/контейнерах Philips Avent из полипропилена в холодильнике не долше 48 часов (не на дверце) или в морозильной камере — не долше 3 месяцев. Не замораживайте грудное молоко повторно и не добавляйте свежее грудное молоко в замороженное.

### Перед первым использованием

- Очистите и простерилизуйте изделие.
- Поместите изделие в кипящую воду на 5 минут для обеспечения гигиеничности.

### Мойте изделие перед каждым использованием.

- Тщательно промойте все части в теплой воде с добавлением жидкого моющего средства, а затем простерилизуйте их в стерилизаторе Philips Avent или прокипятите в течение 5 минут.
- Перед контактом со стерильными деталями вымойте руки и очистите поверхности. Не помещайте детали изделия непосредственно на поверхности, обработанные antibakterialьными чистящими средствами. Избыточная концентрация чистящих средств может вызвать рассредоточивание пластиковых частей. В этом случае необходимо сразу вымыть замесу.
- Стерилизация и воздействие высокой температуры могут повлиять на характеристики пластика. В частности — на плотность прилегания крышки.
- Изделие можно мыть в посудомоечной машине. Чистящие красители могут привести к изменению цвета деталей изделия.

## Сборка бутылочки

- Соску проще надевать, согнув ее, чем натягивать в вертикальном положении.
- Нижний край соски должен находиться на одном уровне с фиксирующим кольцом.
- Во время сборки бутылочки убедитесь, что крышка установлена горизонтально и соска направлена точно вверх.
- Чтобы снять крышку, обхватите ее рукой и поместите большой палец в углубление на крышке.

## Соски

- Перед каждым использованием проверяйте целостность компонентов, растягивайте соску в разных направлениях. При наличии повреждений или признаков износа замените старую часть на новую.
- В гигиенических целях рекомендуется заменять соски каждые 3 месяца.
- Храните соски в сухом закрытом контейнере.
- Не подвергайте соску воздействию прямых солнечных лучей и тепла, не оставляйте изделие в растворе дезинфицирующего средства дольше рекомендованного времени, несоблюдение этого условия может привести к повреждению соски.
- Перед кормлением убедитесь, что используется соска с соответствующей скоростью потока.
- Соски имеют разную скорость потока; для новорожденных, медленная, средняя, быстрая и переменная. Используйте соски Philips Avent серии Natural только с бутылочками Philips Avent серии Natural.
- Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Вы также можете обратиться в местный центр поддержки потребителей Philips.

## Совместимость

- Эту бутылочку нельзя использовать в подогревателях Philips Avent.

## SR За безопасность и здоровье вашего ребенка! УПОЗОРЕНИЕ!

- Выробок vždy používajte pod dozorom dospeljej osoby.
- Cumliky na kŕmenie nikdy nepoužívajte na upokojenie dieťaťa.
- Nepretržité a dlhotrvajúce sanie tekutín spôsobí vznik zubného kazu.
- Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu pokrmu.
- Všetky diely, ktoré sa práve nepoužívajú, udržiavajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s malými dielmi ani aby pri používaní fliaš či pohárov chodili alebo behali.
- Nevkladajte výrobok do vyhriatej rúry.
- Ohrev v mikrovlnnej rúre môže spôsobiť nerovnomerné ohriatie tekutiny. Pri ohrievaní nápojov v mikrovlnnej rúre buďte opatrní.
- Aby nedošlo k obareniu, nechajte horúce tekutiny pred kŕmením vychladnúť.
- Iné tekutiny ako mlieko a voda, napríklad ovocné džúsy a ochutené nápoje s obsahom cukru, nie sú odporúčané. V prípade ich použitia by mali byť dostatočne zriedené a prijímané len po určitý čas – nemali by sa popíjať súvisle.

- Na zaistenie správnych funkcií fliaše a aby nedochádzalo k vytekaniu obsahu vždy pred zostavením odstráňte všetky nánohy alebo zvyšky, ktoré sa mohli nahromadiť okolo okraja fliaše, a kružok so závitom na fliaši, ktorý sa nasadzuje na základňu fliaše, nedotahujte príliš silno.
- Odsáť materské mlieko možno skladovať v sterilizovaných polypropylénových fliašach/nádobách Philips Avent v chladničke až 48 hodín (nie vo dverách) alebo v mrazničke až 3 mesiace. Materské mlieko nikdy znova nezmrázajte ani nepripravujte čerstvé materské mlieko do už zmrazeného mlieka.

## Пред первым použitím

- Выробок vždy použijte a sterilizujte.
- Vložte za 5 minút do vriacej vody. Zabezpečte tak dostatočnú hygienu.

## Пред каждым použitím выробок очистите

- Všetky časti zariadenia dôkladne umyte a opláchnite v teplej vode s malým množstvom čistiacich prostriedkov a potom ho sterilizujte pomocou sterilizátora Philips Avent alebo nechajte 5 minút vylúvať v vode.
- Pred kontaktom so sterilizovanými časťami si dôkladne umyte ruky a skontrolujte, či je povrch na odkladanie čistý. Neodkladajte čisti výrobok priamo na povrch, ktoré boli očistené antibakteriálnymi čistiacimi prostriedkami. Nadmerné množstvo čistiacich prostriedkov môže spôsobiť prasknutie plastových častí. V takom prípade ich okamžite vymeňte.
- Sterilizácia a vysoké teploty môžu ovplyvniť vlastnosti plastových materiálov. To môže viesť k narušeniu tesnosti uzáveru.
- Umyvateľné v umývateľke nádu – potravinové farbivá môžu spôsobiť zmenu farby častí výrobku.

## Zostavenie fliaše

- Cumlik nasadíte jednoducho, ak ho namiesto priameho vytáhovania smerom nahor vytiahnete otáčavými pohybmi.
- Uistite sa, že cumlik úplne vytiahnete, až kým jeho spodná časť nie je zarovnaná s kružkom so závitom.
- Pri zostavovaní fliaše sa uistite, že uzáver umiestnite horizontálne na fliašu tak, aby cumlik smeroval kolmo nahor.
- Ak chcete uzáver odstrániť, zvrchu ho uchopíte a palec vložte do jamky na uzáveru.

## Cumliky

- Pred každým použitím ho skontrolujte a potiahnite cumlik na kŕmenie všetkými smermi. Pri prvom náznaku poškodenia či opotrebovania ho odhodte.
- Z hygienických dôvodov odporúčame vymieňať cumliky po 3 mesiacoch.
- Cumliky uchovávajte v suchej, uzavretej nádobe.
- Cumlik na kŕmenie neodkladajte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti tepelného zdroja, ani ho nenechávajte v dezinfekčnom (sterilizovanom) roztoku dlhšie, než je odporúčané, pretože by mohlo dôjsť k narušeniu jeho povrchu.
- Pri kŕmení dieťaťa dbajte na používanie cumlika so správnym prietokom.
- Cumliky sú dostupné vo verzii pre novorodencov, s pomalým, stredným, rýchlym a premenlivým prietokom. Cumliky Philips Avent používajte iba s fliašami na prirodzené kŕmenie Philips Avent.

- Ak si chcete zakúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely navštívte webovú stránku [www.shop.philips.com/](http://www.shop.philips.com/) service alebo miestneho predajcu výrobkov značky Philips. Obrátiť sa môžete aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine.

## Kompatibilita

- Táto fliaša nie je kompatibilná s ohrievacími fliaš Philips Avent.

## SL Za varnost in zdravje vašega otroka OPOZORILO!

- Izdelek je treba vedno uporabljati pod nadzorom odraslih.
- Čucelj za hranjenje ne uporabljajte namesto duše.
- Neprekinjeno in dolgotrajno pitje tekočine povzroča zobno gnobilo.
- Pred hranjenjem vedno preverite temperaturo hrane.
- Vse sestavne dele, ki niso v uporabi, hranite izven dosega otrok.
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli ali meho hodo/tekanjem uporabljajo stekleničke ali lončke.
- Izdelka ne postavljajte v segreto pečico.
- Segrevanje v mikrovlnni pečici lahko vsebino na določenih delih močno segreje. Bodite zelo previdni, ko pijačo segrevate v mikrovlnni pečici.
- Da ne pride do oparin, naj se vroče tekočine pred pripravo obrokov ohladijo.
- Priporočamo uporabo samo mleka in vode. Drugi napitki, kot so sadni sokovi in aromatizirani sladki napitki, niso priporočljivi. Če pa jih uporabljate, jih dobro razredčite in uporabljajte samo za krajše obdobje in ne preprogosto.
- Vedno zagotovite pravilno delovanje stekleničke in preprečite puščanje: pred sestavljanjem odstranite morebitne delce ali ostanke, ki so se nabrali okoli roba stekleničke in navojnega obroča stekleničke ne zategujte premočno, ko ga nameščate na stekleničko.
- Načrpano materino mleko lahko hranite v steriliziranih polipropilenskih stekleničkah/posodah Philips Avent v hladilniku do 48 ur (ne v vratih), v zamrzovalniku pa do 3 mesece. Materinega mleka ne zamrzujte ponovno in ne dodajajte svežega materinega mleka mleku, ki je bilo zamrznjeno.

## Pred prvo uporabo

- Očistite in sterilizirajte izdelek.
- 5 minut ga prekuhavajte v vreli vodi. S tem zagotovite higieno.

## Pred vsako uporabo očistite.

- Vse dele temeljito operite in sperite s toplo vodo z nekaj tekočega čistila, nato pa sterilizirajte s sterilizatorjem Philips Avent ali 5 minut prekuhavajte.
- Temeljito si umijte roke in poskrbite, da so površine čiste, preden pridejo v stik s steriliziranimi sestavinami deli. Sestavnih delov ne postavljajte neposredno na površine, ki so očiščene s protibakterijskimi čistilnimi sredstvi. Ob uporabi prevoskih koncentracij čistilnih sredstev lahko plastika sčasoma razpoka. V takem primeru dele takoj zamenjajte.
- S steriliziranjem pri visoki temperaturi lahko spremenite lastnosti plastičnih materialov. To lahko vpliva na prilaganje pokrovetka.
- Primerno za pomivanje v pomivalnem stroju – prehranska barvila lahko povzročijo razbarvanje sestavnih delov.

## Сestavljanje stekleničke

- Čucelj boste lažje sestavili, če ga privijete navzgor, namesto da ga navzgor povlečete naravnost.
- Čucelj povlecite tako daleč, da je njegov spodnji del poravnal z novojnim obročem.
- Pri sestavljanju stekleničke zagotovite, da je pokrovček vedno pravilno nameščen na stekleničko tako, da je čucelj obrnjen navzgor.
- Pokrovček odstranite tako, da nanj položite roko, palec pa v jamico pokrovetka.

## Cucji

- Pred vsako uporabo pregledajte izdelek in povlecite čucelj za hranjenje v vse smeri. Zavrzite ga že ob prvih znakih poškodb ali obrabljenosti.
- Priporočamo, da čucelj iz higienskih razlogov zamenjate po 3 mesecih.
- Čucelj hranite v suhi in zaprti posodi.
- Čuclja za hranjenje ne shranjajte na neposredni sončni svetlobi ali toploti. Ne puščajte ga v razkužilo (sterilizacijski raztopini) dlje, kot je priporočeno, saj lahko s tem pospešite obrabo čucja.
- Pri hranjenju otroka uporabljajte čucelj z ustreznim pretokom.
- Na voljo so čucji z naslednjimi pretoki: novorojenček, počasi, srednje, hitro in spremenljivo. S stekleničkami Philips Avent Natural uporabljajte samo čucelj Philips Avent Natural.
- Če želite kupiti dodatno opremo ali nadomestne dele, obiščite spletno stran [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ali Philipsovega prodajalca. Obrnete se lahko tudi na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

## Združljivost

- Ta steklenička ni združljiva z grelniki stekleničk Philips Avent.

## SR Za bezbednost i zdravlje vašeg deteta UPOZORENJE!

- Ovaj proizvod koristite isključivo uz nadzor odraslih.
- Nemojte da koristite čucelj za hranjenje kao čucle varalice.
- Sranje tečnosti tokom dužeg vremenskog perioda izaziva karijes.
- Pre hranjenja uvek proverite temperaturu hrane.
- Sve komponente koje nisu u upotrebi držite van domašaja dece.
- Nemojte da dozvolite da se deca igraju sitnim delovima niti da hodaju/trče dok koriste flašicu ili šolju.
- Nemojte stavljati uz zagrevanu pečnicu.
- Grejanje u mikrotalasnog pečnici može da dovede do lokalizovanih visokih temperatura. Budite veoma pažljivi prilikom zagrevanja napitaka u mikrotalasnog pečnici.
- Da biste izbegli opекotнe, оставite vruće tečnosti da se ohladi pre pripremanja hrane.
- Ne preporučuje se upotreba napitaka osim mleka i vode, kao što su voćni sokovi i šećerni napici sa ukusima.
- Kako biste obezbedili ispravan rad flašice i sprečili curenje, uvek obavite sledeće stvari: uklonite ostanke koji mogu da se nakupe oko ivice flašice pre skapanja, nemojte preterano jako pritezati poklopac flašice prilikom postavljanja na flašicu.

- Spsumano majčino mleko možete da odložite i čuvate u sterilisanim Philips Avent polipropilenskim flašicama/ posudama u frižideru do 48 sati (ne u vrataima) ili u zamrzivaču do 3 meseca. Nikada nemojte ponovo da zamrzavate majčino mleko niti da dodajete sveže mleko u već zamrznuto mleko.

## Pre prve upotrebe

- Očistite i sterilizirajte proizvod.
- Iskuvajte 5 minuta u ključajućoj vodi. Time se garantuje higijena.

## Operite pre svake upotrebe

- Temeljno operite i isperite sve delove u toploj vodi sa malo tečnosti za pranje sudova, a zatim sterilizirajte pomoću Philips Avent sterilizatora ili držite u ključajućoj vodi 5 minuta.
- Temeljno operite ruke i vodite računa da površine budu čiste pre nego što dođu u dodir sa sterilizovanim komponentama. Nemojte da stavljate komponente direktno na površine koje su očiščene pomoću antibakterijskih sredstava za čišćenje. Prekomerna koncentracija sredstava za čišćenje vremenom može da izazove pucanje plastike. Ako do toga dođe, odmah zamenite.
- Sterilizacija i visoke temperature mogu da utiču na svojstva plastičnog materijala. To može da utiče na ukupanje poklopca.
- Može da se pere u mašini za sudove – veštačke boje za hranu mogu da izazovu gubitak boje na komponentama.

## Skapanje flašice

- Čucelj ćete lakše postaviti ako je budete postepeno pomerali nagore sa svih strana, umesto da je povučete pravolinijski.
- Proverite da li ste čucelj povukli tako da njen donji deo bude u ravni sa prstenom sa navojem.
- Prilikom sastavljanja flašice proverite da li je poklopac postavljen horizontalno na flašicu, tako da čucja stoji uspravno.
- Da biste skinuli poklopac, postavite ruku preko poklopca, a palec u udubljenje na poklopcu.

## Cucle

- Pred svake upotrebe proverite proizvod i povučite čucelj za hranjenje u svim smerovima. Bacite je čim uočite oštećenja ili znake da će doći do oštećenja.
- Iz higijenskih razloga preporučuje se zamena čucle nakon 3 meseca.
- Čucle držite u suvojoj, pokrovjenoj posudi.
- Nemojte da skladištite čucelj na direktnoj sunčevoj svetlosti, u blizini izvora toplote ili u dezinficijens („prstavju za sterilizaciju“) duže nego što je preporučeno, pošto to može da je oslabi.
- Prilikom hranjenja bebe obavezno koristite odgovarajuću brzinu protoka za čucul.
- Dostupne su čucle sa brzinom protoka za novorođenčad, sporom, srednjom, brzom i promenljivo brzom protoka. Sa Philips Avent Natural flašicama koristite isključivo Philips Avent Natural čucle.
- Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Takođe možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

## Kompatibilnost

- Ova flašica nije kompatibilna sa Philips Avent grejačima za flašice.

## **uk Для безпеки та здоров'я Вашої дитини ПЕРЕПЕРЕДЖЕННЯ!**

- Виріб слід завжди використовувати під наглядом дорослих.
- У жодному разі не користуйтеся сосками для годування як пустушками.
- Постійне та тривале пиття рідин призводить до псування зубів.
- Перш ніж годувати дитину, завжди перевіряйте температуру їжі.
- Усі компоненти, що не використовуються, тримайте у місці, недоступному для дітей.
- Не дозволяйте дитині гратися з дрібними частинами або ходити чи бігати з пляшечками чи горнятками під час годування.
- Не ставте у розігріту пічку.
- Підігрівання у мікрохвильовій печі може спричинити нагрівання до високої температури. Будьте особливо уважні, коли підігріваєте в мікрохвильовій печі напої.
- Щоби попередити опіки, завжди давайте гарячим рідинам охолонуті, перш ніж використовувати їх для приготування дитячої їжі.
- Інші напої, окрім молока та води (наприклад, фруктові соки та ароматизовані солодкі напої), не рекомендуються. У випадку вживання таких напоїв їх слід добре розводити і обмежувати час пиття, не дозволяючи постійного смоктання.
- Щоб забезпечити належний стан пляшечки та уникнути протікання, завжди перед складанням видаляйте бруд або залишки, які можуть накопичуватися на обідку пляшечки, та не закручуйте надмірно кільце з отвором, встановлюючи його на пляшечку.
- Зціджене грудне молоко можна зберігати у стерилізованих поліпропіленових пляшечках чи ємностях Philips Avent до 48 годин у холодильнику (не на дверцятах) або до 3 місяців у морозильній камері. У жодному разі не заморозуйте грудне молоко вдруге і не додавайте свіже грудне молоко до замороженого.

### **Перед першим використанням**

- Мийте та стерилізуйте виріб.
- З міркувань гігієни занурюйте виріб на 5 хвилин у киплячу воду.

### **Стерилізуйте перед кожним використанням**

- Помийте усі частини у теплій воді з мийчим засобом і ретельно сполосніть, після чого простерилізуйте їх за допомогою стерилізатора Philips Avent або прокип'ятіть протягом 5 хвилин.
- Перед тим як торкатися стерилізованих компонентів, ретельно вимийте руки і перевірте, чи поверхні є чистими. Не кладіть компоненти безпосередньо на поверхні, які оброблено антибактеріальними засобами для чищення. Надмірна концентрація засобів для чищення може врешті спричинити тріщини на пластикових компонентах. Якщо таке станеться, їх слід негайно замінити.
- Стерилізація і високі температури можуть впливати на пластик, що може вплинути на фіксацію ковпачка.
- Можна мити у посудомийній машині, проте харчові барвники можуть спричинити втрату кольору.

### **Збирання пляшки**

- Соску легше встановити, якщо її просувати вгору, а не тягти по прямій.

- Просувайте соску, поки її нижня частина не буде на рівні з кільцем з отвором для соски.
- Збираючи пляшечку, встановлюйте ковпачок горизонтально, щоб соска була у вертикальному положенні.
- Щоб зняти ковпачок, покладіть на нього руку, а великий палець – у його заглибину.

### **Соски**

- Перед кожним використанням виріб слід перевіряти, розтягуючи соску для годування в різних напрямках. У разі виявлення найменших ознак пошкодження виріб потрібно викинути.
- З міркувань гігієни радимо міняти соски кожні 3 місяці.
- Соски потрібно зберігати у сухій та закритій ємності.
- Не зберігайте соску для годування під прямими сонячними променями, біля джерел тепла чи у дезінфікуючих засобах (стерилізуючих розчинах) довше рекомендованого часу, оскільки це може її пошкодити.
- Під час годування дитини слід обов'язково користуватися соскою із відповідною інтенсивністю потоку рідини.
- Наявні соски для новонароджених, з низькою, середньою, високою та змінною інтенсивністю потоку рідини. Використовуйте соски для природного годування Philips Avent лише з пляшечками для природного годування Philips Avent.
- Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) або зверніться до дилера Philips. Можна також звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні.

### **Сумісність**

- Ця пляшка не сумісна з пристроями Philips Avent для нагрівання пляшечок з дитячим харчуванням.